

# حیات

نومبر ۱۵ خرداد ۱۳۰۶  
سنه لکی پوسه ایله ۷،۵ لیرا  
( اجنبی مملکتلر ایچین ۷،۵ دولار )

ایونه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسنه  
مراجعت ایدیلیر .  
یازی ایشلرنک مرجعی آنقره مرکوزدر .

اداره مرکزی :  
آنقره ده ، معارف امینلکی یاننده آنقره  
استانبول بوروسی :  
استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده  
داغداغ عرصه

میانه دنا میانه ... دیبا دها میوه حیات قاتالم ...  
- - -

صافی : ۵۸

آنقره ، ۵ کانون ثانی ، ۱۹۲۷

۳ نجی جلد

حیات ، یکی منبئی محترم قارئیند تبریک ، مملکت دولت ایچونه ابری معاندنر منی ابره

صاحب :

## علم مؤسسه لرمز

سف ، سویله نیله من . کرک اسکی مکتب طیه  
کرک یکی طب فا کولتسی آوروپادن اوکره ندیکی  
علمی مه تودلری مملکتده تطبیق ایتمک ، تدقیقات  
یا مقفه ، عمومی ترقیات طیه یه اشتراک ایتمک ،  
بوایشلرده یاردیم ایده جک ذهنیتده شا کردلر  
یتیشدیرمکه پک آزموق اولشدر . بوفکرک  
آشانی یوقاری بوتون علم مؤسسه لرمزه تطبیق  
ایدیله بیله جکنی سویله دکدن سوکرا ، بونک  
سیلیرنی و چاره لیرنی آرامغه چالیشلم .

اولا : مملکت مزده هنوز یوکسک تدریس  
و علم مسلکی یوقدر . ابتدا آسیستانلقدن ، معلم  
معلولنلکندن باشلا یه رق بوتون حیاتی معین  
برضایه یه وقف ایتمش نسانلره تصادف ایدیلیمسی  
بوندن دولاییدر . حیاتنک اک فعال دوره سنی  
باشقا ایشلرده ییراندقدن سوکرا تدریس و تدقیق  
ساحه سنه کیرن ، یا خود هیچ استعداد و قابلیت  
اولادیننی حالدده صرف تصادف سوقیله و یا معیشت  
بلاسیله بر دفعه او مسلک کیرمش بولونان  
انسانلره ، چوق صتی بر انضباط معنوی به مالک  
« آقاده میک » بر مسلک حیاتنک چتین امتحانلره  
یتیشدیره جکی قابلیت مخصوصه ایله مجهز مفکوره جی  
انسانلرک تشکیل ایده جکری مؤسسه لر آراسنده ،  
البته چوق بویوک برفرق وارددر . بو کونه قدر بزده علم  
مسلکرینک موجود اولمامه سنک سیلیرنی ده ،  
مملکتک مادی و معنوی عمومی حیات شرطلرنده  
آرامق ایجاب ایدر .

اصلاحاتی حقنده یکی بر قانون حاضر لاماسی ،  
اوروپایه طلبه اعزامی مسئله سنه یکیدن قوت  
ویریلیمسی ، بر قسم زراعت مکتبلرینک لغو  
ایدیلرک معلملرینک اوروپایه کونده ریلیمسی ،  
واونلرک یرینه محلی زراعت تدقیقلرنده بولونه جق  
یکی انستیتورلر آچیلیمه سنه تثبیت ایدیلیمسی ،  
معارف و کالتنک یکی یکی مختلف موزهلر و انستیتورلر  
تأسیسی حقنده کی حاضر لقلری .. بوتون بونلر ،  
یوکسک تدریساته و علم مؤسسه لرینه ویریلن  
اهمیتک کونندن کونه آرتدیقنه کوزهل بر علامتدر .  
اعتراف ایتملی یزکه بو کونکی یوکسک مؤسسه لرمز  
- پک نادر استثنالردن صرف نظر - بر تدریس  
مؤسسه سندن عبارتدر ؛ بورالرده ، باشقا مملکتلرده  
یاپیلان تدقیقلرک نتیجه لری طلبه یه امکان مرتبه سنده  
اوکره تیلیر ؛ فقط بورالرده یکی یکی تدقیقات  
یاپیلدیننی ، بین الملل علمک ترقی و انکشافه خدمت  
ایدیلدینکی ، مع الاسف ، یوق کیدر .. « ظالب عطا  
بک ، دارالفنونک اک اسکی و بناء علیه اک قوتلی  
برفا کولتسی اولان طب فا کولتسی تاریخچه سی  
حقنده کی اثرنده بونی اعتراف ایدیور : « اوروپا  
ذهنیتنی ادراک ایدن طب فا کولتسنک اوزه نیتک  
بولدیننی مه تودلری بوراده تطبیق ایتمسی ، او  
مه تودلرایله مملکتده طبی علملره متعلق تدقیقاتده  
بولونیمسی لازم ایدی ... مکتبک بوایشلرنده ،  
اولکی وظیفه لری کبی تماماً موفق اولدیننی ، مع التا .

مملکت مزده دارالفنون فا کولتله لرینک و یوکسک  
تدریس مؤسسه لرینک آچیلیمسی اوقدر یکی  
برشی دکدر ؛ بونلرک اک اسکی بر عصرلق ،  
اک یکیلری ده همان همان ربع عصرلق بر حیاته  
مالک بولونیورلر . بو مؤسسه لری قورمق  
وانکشاف ایتدیرمک ایچون زمان زمان آوروپالی  
متخصصلر کتیریلدی ؛ چوق دفعه لر و بالخاصه  
مشروطیتدن سوکرا واسع نسبتده اوروپایه  
تحصیل ایچون کنجلر کونده ریلدی . بوتون  
بو مؤسسه لرک پروگراملرنده ، تدریس اصوللرنده  
متمادی تعدیلات یا پیله رق مماثل اوروپا مؤسسه  
لرنده کی اک صوک پروگراملرک امکان داتره سنده  
تطبیقنه چالیشیلدی . ایشته بوفعالیتلر نتیجه سنده ،  
یوکسک علم مؤسسه لر مزک ماضی به نسبتله اولدقجه  
مهم ترقی آدیملری آتدیغنی انکار قابل دکدر .  
لکن ، مماثل غرب مؤسسه لر یله مقایسه ایدنجه ،  
مؤسسه لر مزک ماده و معناً نه قدر کری  
اولدیننی کوره رک ، پک حقی بر تلاشه دوشیورز ؛  
و آراده کی دهرین بوشلنی دولدیرمق ایچون همز  
کندی نقطه نظر مزه کوره توزلو تورلو  
تدبیرلر توصیه ایدیورز . دارالفنونمز و یوکسک  
تدریس مؤسسه لرمز حقنده هیچ اورته دن  
اکسیلمه یین تنقیدلر ، نصیحتلر ، مناقشه لر ،  
مدافعلر ، شبه یوق که ، هپ بو حقی اندیشه دن  
دو غیور . جمهوریت حکومتنک دارالفنون

# آنادولوده عالی اعتقادلری

حرث تدقیقیری

- ۲ -

یونان صنعتده ایسه سه نولک بری دوغوردن دوغرویه افاده طوتار . اوحالده که روح ، تماماً بر شکل و صورت اولق درک سینه قادر اینر . فقط یوکسک وهان فوق البشر اولان بو صنعتک کمالی دخی شرق صنعتک تام عکسی اولدیغندن برضدوکال سزافدر . چونکه بوراده روح ، مادهیه اوقادار حلول ایدهرکه نهایت ماده دن تفریق ایدیله من بر حاله یعنی خارجی شکله و فیزیک کوزه لکه فدا ایدیله جک بدرجه به کلر . آسیائی صنعتک شکل و صورت سز سیریتو الیزمندن دها آز مهم اولمایان بونقیصه ، خرسیتان صنعتده اصلاح اولونور . یونانیرک مرئی دنیا اینجده قایب ایندکلیری صنعتی خرسیتانلق اوز وطنی اولان ایدهال عالمه چاغیرر . کوزه لک فکری اینجلیک تاثیریه روحانیکه رک فیزیک کوزه لک پرستکارلنی برینه اخلاق ، صفوت و قدسیت کوزه لکی یعنی ( و نوس ) . عبادت برینه ( مریم ) . عبادت قائم اولمشدر . خرسیتان یاخود رومانیک صنعت ، فیزیک کوزه لکی خارج بر اقایوب یالکز بونی متعال کوزه له تابع قیلار . ایمدی مادی صورت اخلاق ایدهاله مطابق اولادیغندن الک مکمل شاه اثر لر خرسیتان صنعتکارینی تطمین ایده من . تخیل ایندیکی مریم ، روحانی کوزیله کورور کبی اولدینی ابدی مآوالر ، آقوردلرینی روحیله دویدینی سماوی موسیقی ، برکله ایله کندیسنه ایدهال ایمق ایسته دیکی لاهوتی حیات الک مکمل صنعت اثرلرندن دها کوزه لدر ؛ نه هیکل تراش منقاری ، نه رسام فورجه سی نه شاعر قلمی بو کوزه لکه ترجمان اولاماز . خرسیتان صنعتی بو صورتله کندیسندن نومید اولارق شکل و صورتی استخفافه و رومانیزمک وصف ممیزی وعینی زمانده نقیصه سی اولان مفرط بر سپریتو الیزمه قادر وارمشدر . کندیسینی ملهم ایدهن الهامک نغمه سی آلتنده الله ایله عینیتنه اینانه بیلن انسان ، ایدهاله مادی بر صورت ویرمک موضوع بحث اولدینی زمان کندی هیچلکنی پک قولای آکلادی و ایسته دین بو صورتله صنعتدن صدور ایندی . ابتدائی صنعتک اساس اعتباریله دینی و طبیعی دینک اساس اعتباریله صنعتکار اولماسی بو سببندر پتیرستاک ، دینی صنعتیله ایدهن بر شیرازه در . دین ، کندی شعورینه احب اولونجه صنعتدن آیریلدی و پوتلری دفع ایندی . بوترقی ، موسانک دینی ایله وجود بولدی . نوارت ، پتیرستکی محکوم ایدهر ؛ چونکه نامتناهینک ماده واسطه سیله افاده سنک انسان ایچون امکان سز لئی ادراک اینمشدر . هر درلو آله رسم و صورتلری منع ایدهر ؛ زیرا ایدهال ، کندندن غیری هیچ بر صورتیه مطابق دکلدر . یالکز بودین ، کورونه مزئی تصور اینمکده بزئی منع اینمکله اونی تصور اینمکدن ده بزئی منع اینمش دکلدر . خارجی صورتی یاساق اینمک ایچون مخیله نیک کندیسینی ده چالیشمقندن و روح مزئی ایده الله دره دولدور مقندن منع اینمکله قادر وارماز . چونکه بونی تماماً منع ایدهمه سی کندیسینک ده من حیث الیاساس تصورندن باشقه برشی اولادیغندن در . نامتناهی بی تصور اینمک : ایسته صنعت ! . عینی نامتناهی بی دنیادن آبری و شخصی بر وارلق کبی تصور اینمک : ایسته دین ! ..

مصطفی شکیب

آنادولوده کی تورك عشیرت و اویماق لرندۀ آلدۀ ایدیله ن ایل بیلکینتۀ کیرمه دن اول بورادۀ اهمیتلی عد ایندیکم بر نقطه به تماس اینمک ایسترم . عجباً مختلف اوروغ و اویماق لرندۀ کورولن عمومی و مشترک اوصاف و احوال اعتباریله بونلری بر تصنیفه تابع طومق و مثلاً بر طاقم اویماق لری ( بوروک ) نامی ایله ، دیگر بر قسنی ( تورکن ) نامی ایله و الخ ... دها عمومی عنوانر آلتندۀ طوبلامق ممکنیدر ؟ بو نقطه اوزرندۀ لزومی قادر نوقف اینمک دن یالکز آنادولو کویرندۀ کورولن ظاهری اشکاله باقیلارق بر حکم و بریله جک اولورسه بویله بر تصنیفک امکانی قبول اینمک و حتی دها ایلری کیدیله رک بونی ضروری عد اینمک اعجاب ایدر .

چونکه آما وطنده بر طاقم عشیرت لر ، اوروغ لر واردرکه ( مثلاً : بایات ، آفشار ، قارغین ، خارماندالی ، کیکل ، تحتاجی اوروغ لری کبی ) بونلر ، کندیلرینک ( تورکن ) اولدق لری سویلر لر .

سوکرا دیگر بر قسم اوروغ لر دها واردرکه ( مثلاً : قارا کچیلی ، قارا تکلی ، بورهانلی ، طرازی ، یاغی باصان ، عربلی ، صاری کچیلی ، چینی کبی ) بونلر ، کندیلرینک ( بوروک ) اولدق لری سویله مکد در لر . بونلر خارچندۀ ، برده کرک سیالرینک و تلبس طرز لرینک و کرک اوفاق تفک سجه و لهجه فرقرینک دلالتیه مختلف تورك اولوس و بویلرینک احفادی اولدق لری آکلایشان کویبلر واردرکه بونلر ، دیگر لرینه نسبتله اکثریتی تشکیل ایدر لر و عمومی حیاتلرنده ده بر تکامل و شهریلکۀ دوغری بر تمایل کورولمکده در . بو اعتباریله بونلرک دها اولدن کویله بر شمش اولدق لری و احتمال بو سیله منسوب اولدق لری بوی و اویماق لری اونوتمش بولوندق لری ظن ایدیله بیلر .

بونلر کندیلرینک ( تورکن ) و یا ( بوروک ) عنوانلری ایله آکیدق لری دورلری خاطر لاما بولر لر . و کندیلرینه یالکز ( تورک ) دیمکله اکتفا ایدیبولر لر . بو صورتله اوچینچی بر تورك صنعتک موجودیتی موضوع بحث اولوبوردیمکدر .

آنادولو تورکنک بالذات کندی آراسنده یاشایان بو اوچلی تلتی ، دورغون بر صو اوزرینه بیریکن بر نوز طبقه سی کیدر .

بونک سطحیلکنه دقت اینمیلر ، بویله بر یا کلشفه رواج و بره جک دها بر جوق آلدایچی ( کورونوش ) لریک تاثیر آلتندۀ قالا بیلر لر .

بو آلدایچی کورونوشلر حقننده کوچوک بر فکر ویرمک ایچون تلبس ، لهجه ، سجه کبی تمایز و تخالف موضوعی اولایله جک جهتلردن بر قاچ مثال ویرلم :

بعض محلرده بییلان مشاهده یه کورمه بوروک لر ، بوکدن معمول آبا و دو قومه لر دن ایسه کیه لر لر . اولرنده قولاندق لری اشیاده بونلردن در . آرککلرک کیدک لری بوطور ، دار پاچالی ، طور باسز و یازی بکلرده اولدینی کبی قیصا پاچالیدر . قادینلر ، یاندن یارمالی آنتاری کیهر ، اوزرینه بر قوطه باغلار و آرقادن بوطلری اوزرینه بهرینک قنلرلی بر اوققه دن آزا اولمایان ایکی بوسکول صارقیتیر لر . بونلرک کیدیکی دون طور بالی و کینش دکلدر . بویونلرینه ، آلتلرینه ، زینت آلتو . نلریخی دیزی حالنده قویار لرو باشلرنده بر جوق سارغیلر بولونماز .

تورکنلرده ایسه قادینلر اوچ آنکلی انتاری کیه لر لر . بونلرده دون ، اورتاسی بره یا فلاشاجق درجه ده طور بالی در . بو نوع شالواره ( خولطه ) ده نیروغایت کینش اولور . بللرینه لوهوری ( لاهوری ) بر شال باغلار لر ، بوشالک بر اوجی آرقادن بر آز و مرف اولارق سارقار . باشلرینه ( زوپینه ) ده نلین امرام شکلنده بر خوتوز کیه لر لر ، بونک اطرافنه زینت آلتونلری ربط ایدیلهر بو آلتونلرک بر قسمی کوچک زنجیر لرله زلف و کاکل حالنده سارقار . اولی قادینلر اضله اولارق چکدن تپه به دوغرو ، سوکرا آلتدن آرقایه دوغرو باشلرینه بزلر باغلار لر . او خارچنده و داخلنده بو صورتله دولاشیر لر . ارککلرکده خصوصیتلری واردر ، از جمله ( شالوار ) لری کینیشدر و اکثریا کیدک لری قوماشلر بوکدن دکلدر . بو ایکی صنف خارچنده دیگر بر طاقم کویلر دها واردرکه بوراده قادینلر اولجه شهرلرده اولدینی کبی فیستان و ارککلر . اسکیحیلردن آلتیق شریطیله [۱] بانظول ، جکت ، پالطو کیه لر لر و الخ .

لهجه نقطه نظرندن فرقله کلنجه بونلرکده شاشیرچی بر وضعیتتی واردر . بونلری ، شیوه ، کله و افاده فرقلری دییه آیرا بیلر ز . مثلاً بوروک لریک تلفظ شیوه سی کالیبر ، کیدیبر ، شمدیجه ک ، شمدیک ، کیده رز ، یاغابز ؛ تورکنلرک ، کیده ک ، یاغاق ، هیندیجیک ، دایشیریق ، ایسته مه یوخ طرز . نده در . بونلرک برنده کورولن بعض کله لر دیگر لرندۀ کوروله بور .

[۱] کویلولرک ایسه بی اسکیلردن انتخاب ایده رک بیکینی طلب اینمک دکلرینی بو حالک درجه سی کورمک ایسته یلر ، آنقره نیک اسکی بدستان طرفلرنده کی دکانلرینه و یاخود بو کبی مرکز لردن بازار محللرینه کیده ن سیار صایجیلرک سرکیلرینی زیارت اینمکدر لر . بورالرده کی زاواللی کویلولرده مع الاسف یا ماسز بر کیم و متان کورمک قابل اولاماشدر .

تورکنلرده :  
 قوفالقی = کندینی یوکسکدن کوسترمک، آغق،  
 یوروکلرده اوکونک .  
 یالابوق = سرعتلی ، بو آدم یالابوق یورور؛  
 یوروکلرده قیوراق .  
 دانغاز = اوزون بویلی آدم، یوروکلرده حایتا.  
 قالمیق = آنلامق ، اوچ آدم قالمیق ،  
 یوروکلرده چوکک .  
 بوکلهمک = چیفته آغق ، قاطیر بوکلهدی ؛  
 یوروکلرده تپدی . تورکنلرده ایسه ده پدی ، عمله  
 ایتدی سرعتله بیک پیدی دیمکدر .  
 آنتاچ = قارشلی ، جبهه . یوروکلر بوکلهم  
 برنده بعضاً یاماج کلهمنی قوللانیرلر .  
 تورکنلر ایسه یاماج کلهمنی ایله یان، یاقین معناسنی  
 فاده ایدرلر . یولده یاماجدن ( یانمدن ) کجدی دیرلر .  
 یوروکلر، چالقالماق برنده بیرقالماق کلهمنی قوللانیر.  
 قادینه، آورات، بوش که زهن کیسه به آبلایق دیر. تورکن،  
 قادینه حیایته مهم موقعلر و بردیکی حالده اوکا اکیک  
 ویا اکیکلکی (عقلی آزدیتمک اولاجق) نامنی و برمشدر .  
 بابایه ، شه ، نه نه به ؛ شه ؛ اوغلان قارده شه ،  
 شهجه ؛ عموجه به ، آممی ؛ خالایه ، بی بی دیر. یونلرده  
 یشکه کلهمنی یوقدر . یونک برنده بعض برلرده بی بی  
 بعض برلرده آبا ( آبالا ) کلهمنی قوللانیلیر . سوکرا  
 بر طاقم کلهملر واردر که یونلری یوروکلر آراسنده  
 بولامایوروز . مثلا ، دولهک = دوز، بویول دولهک در .  
 ماججه = علت ، ماججه جیقاراسیجه ؛  
 ماججیلی = علیل ، ایسه یاراماز .  
 شم = دوا ، ( کلاک می اولسه باشنه چالار ) .  
 دوکون = وشم ، بدنده ایکنه ایله آچیلوب  
 باروت ویا جویدا ایله یاپیلان داغاق [۱] .  
 اومورغه = اون بش ده متدن عبارت ییقین .  
 بوکونک = ره ورائس یایمق .  
 زیولان = بوداقسز یولهک آغاج .  
 کونبه = اینک دوغوردینی زمان ایلاک جیقان  
 یاغندن یاپیلان اتمک .  
 هه لکه = باقراج . آورهن = آژدر، آژدرها [۲] .  
 تورهن = خرابه . کیده نلر = حوالی ، کبی .  
 لهجه فرقلرندن بعض مثالر داها و برله بیلیر :  
 مثلا یوروکلر آتی دوشادکی دیرلر . تورکنلر،  
 آتی کوسته کلهدکی، بعض کویولور آتی چاقدکی دیرلر .  
 کذا خارماندن اولدیگزمی ؛ خارماندن قانقدیکزمی  
 خارمان بیتدیمی ؛ ده رده جیمدم ، درده یوندم ،  
 بیقاندیم . نارلا ؛ ویا طوبراق کونهنلی ، طاولی ، غلی .  
 سوکرادیکر برطاق فاده لر وار : صوقات ، سوقوی .  
 [۱] مترجم عام افندی وشم ماده سنده ، بوکونور کجه ده  
 نعل و دوکون تغییر اولونور ، حالا یکجیر یلرک جمله سنده  
 لازمه ماهیت اولمشدر ، بدنه نعل کسمک معناسنه در ، دیبور .  
 [۲] بالا قضاسی داخلتده « آورهن قایا » نامیله  
 غریب بر بر واردر بو قایادن بر زمان بر آژدرک  
 بولوظلرله کوکه چیقدینی حقتده برده آفانه وجود .  
 تورهن قایاده نیلمه سنک سببی ده بودر . غازی اورهنوس ،  
 آخی آورهن = آخی الوان ، اسملرنده کی آورهن  
 کلهمنی معنارینی بوندن آکلایا بیلیرز .

اون قات، اون آل . کیده قو ، کیده دور . بر یوواناق  
 او طور ، بر آز طور . کچن کون سویله مشدم تامان ،  
 کچن کون سویله مشدم یا ویا سویله مشدم ایسته . به تهر  
 غالان ، ( به تهر قالان ) به تهر غیری .  
 مانغمام آزدی = قافام شیشدی . بوایش بیتنه ایدی .  
 بالای = کاشکه ( اولاکه ، بولاکه ) ایش بیتنه ایدی .  
 دهی مهده = مامول ایتم ، ظن ایتم . به رهناری  
 ( یا خود آناری بهری ) = ممکن مرتبه ...

آغیت ، [۵]

هیچ بدن آیرلیق ایسته مزدک سن ،  
 اوغلم شیمدی ناصیل ایدرسک سنز ؟  
 سنک خیالکله اکلنیرکن بن ،  
 شیمدن سوکرا عجب نیلهرم سنز ؟  
 اجل چکدی آلدی المدن سنی ،  
 اولوم آجیسنه اوغراندی بنی ،  
 قارا طوبراقلره دفن ایتم سنی ،  
 شیمدن سوکرا عجب نیلهرم سنز ؟  
 ناربن وجودیکی قوردلر اویدیمی ؟  
 طانلی دیلبریکه طوبراق دولدیمی ؟  
 آغیتلرم سکا معلوم اولدیمی ؟  
 شیمدن سوکرا عجب نیلهرم سنز ؟  
 اودا کدن ایجری باقامام غیری ،  
 تیرهک سلیریکی دو یامام غیری ،  
 بر داها باغریمه باصامام غیری ،  
 شیمدن سوکرا عجب نیلهرم سنز ؟  
 کتابک چانظه کده اصیلی قالدی ،  
 البسهک صاندیقده باصیلی قالدی ،  
 هر برده ازلرک یازیلی قالدی ،  
 شیمدن سوکرا عجب نیلهرم سنز ؟  
 چو حوقلر مکتبدن چیقدیمی زمان ،  
 باشمه بیغیلیر بر قارا دومان ،  
 صاچلرینی یولار بو غریب آناک ،  
 شیمدن سوکرا عجب نیلهرم سنز ؟

علی کمال

(\*) از میرک نارلی دوه کوشده (علی کمال) نامنده شیح  
 برخاق شاعری طرفندن یازیلش دو .

یونلر تورکنلر آراسنده کورولمشدر و بو مثالاری  
 بر درجه داها تزیید ایتمک قابلدیر . سوکرادیکر نوعدن  
 بعض حادثه لر وار : مثلاً قاغنی آرابالری اکثریته تورکنلرده  
 کورولویور . یوروکلرده قاغنی یوقدر ویا وارسه  
 تکرلکری و بعض برلری باشقه دورلودر . کندیلری  
 قونیه طرفلرنده کی قاغنی آرابالری تکرلکری تکرلکری تکرلکری

باشقه سیدتمده اولدیغنی سویله یورلر . بوندن ده بر  
 معنا جیقارلاسی دوشونوله بیایر .  
 ایسته بو فرقلردن ، تللس ولهجه آیریلقلرندن  
 باشقه آنادولو کویولورلر کورولهن بعض معنوی حاللرده  
 بو یگونه علاوه ایدیله بیلیر . مثلاً، یوروکلرده تورکنلردن  
 آیری اوصاف اولق اوزره ده نه بیلیرکه بونلرده ،  
 چیفتجیلک داها ابتدائی بر حالده در . کذا یوروکلر،  
 کویلرده او توراق حالده بولونسلر بیله اداره لرنده  
 کوجک بر سورو ( قویون ویا کچی ) بولوندیرلر .  
 بر برلرینه قارشلی اوقاداره ونس و آجیق قلبلی دکلدیرلر .  
 یونکله برابر حرکتلرنده صمیمی درلر ویلان بیلزلر .  
 جسوردرلر ، هیچ بر زمان عسکرلکدن اندیشه  
 اتمزلر ، سلاح فولانمانسی سه وهر . آته پینمک  
 و آت بلممک ایستلر و اولانمانی آک ایی بر آکلنجه  
 عد ایدرلر . داها ایمانلی درلر ، اسلامیه داها چوق  
 انطباق اتمشدر .  
 تورکنلرده ایسه بو کون بو اوصاف یوقدر . اونلر  
 عسکرلکدن مجتنبدرلر ؛ آته و سلاحه باقاسنی  
 سه و مزلر ، آوجیلغه هوسلری یوقدر . فقط یورکن  
 داها سوقولغاندر ، هرکسه قارشلی مونس در ،  
 بر برلرینی سه وهرلر و طوتارلر ، داها متساند برکنله  
 حالده یاشارلر . کویلرینه و طوبراقلرینه چوق  
 مر بو طدرلر . یوروکلردن احتمال چوق اول کوجه به لک  
 حیانتدن آیرلش و یرلشش اولدقلری حالده حالا  
 عشرت حیانتک عنعنلرینی یاشامقده درلر ، هر تورکن  
 منسوب اولدینی او یماغنی بیلیر . بونلرده قادین چوق  
 سربست بر حیاته و عائله ایچنده بر وقعه صاحبدر .  
 نهایت اسلامی عنعنلر ، بونلره اودرجه نفوذ  
 ایتمه مشدر .  
 اسلامیه قارشلی عکس العملدن و علویلاک نامی  
 آلتنده بر طاقم خصوصی آیین و عادتلردن عبارت  
 اولان سری بر حیات ، آرا لرنده حکم سورمکده در .  
 ایسته بو حاللر و بو فرقلر آنادولوده بر برندن آیری  
 برطاقم صنفلر بولوندینی و آنادولوی او کونمک ایچون  
 بونلرک احوالی آیری آیری و بر تصنیفه تابع  
 طوتارنق تدقیق ایتمک لزومی حقتده بر ظن  
 و بر مکده در .  
 فقط مشاهده لری توسیع ایدنجه بویله بر تصنیفه  
 امکان اولمادینی کورلور . چونکه تورکنلره عائد  
 ظن ایدیلن برطاقم اوصاف و احوالی بالاخره یوروکل  
 نامنی طاشیبیان کویلرده ، یوروکلره مخصوص ظن  
 ایدیلنلری ده ، دیکر لرنده کورورسکز .  
 بر کره اسکیشهر ایله قاراحصار خطنک جنوبنده  
 بولونان خلق همان کاملاً یوروکل نامنی طاشیبیقده  
 و بو خطک اوست طرفنده بولونانلر، تورکن نامنی  
 آلفقده در . بو خط فاصلده یوروکلر و تورکنلر قاریشیق  
 بر حالده در . جنوب غریبه کی کویولور، عشرت لرینی  
 بیلیرلرسه کندیلرینه یوروکل ، بیلیم یورلرسه تورکل  
 نامنی و بر یورلر . بو قاریده کیلر ایسه بو شرائط آلتنده  
 تورکن نامنی آلیورلر .

یوسف ضیا